

mariehelene.herault@neuf.fr - Image: Anne-Sophie Tschiegg

Théâtre  
**TJP**  
Centre Dramatique National  
d'Alsace - Strasbourg

Renseignements et réservations  
7 rue des Balayeurs - 03 88 35 70 10  
reservation@tjp-strasbourg.com



Théâtre  
**TJP**  
Centre Dramatique National  
d'Alsace - Strasbourg



**DU 23  
AU 31  
MARS  
2012**

[WWW.TJP-STRASBOURG.COM](http://WWW.TJP-STRASBOURG.COM)



AUTOUR DU FESTIVAL	4
PLUG	7
L'ENVOL	8
ALORS ILS ARRÊTÈRENT LA MER	9
DURA CROSTA	10
MODESTE PROPOSITION	11
PARCOURS KAFKA : ANUBIS / LIMEN	12
UN RÊVE	13
PARCOURS LÀOÙ : DES NOUVELLES DES VIEILLES	14
PYGMALION MINIATURE	15
LA LOBA, GARDIENNE DES MÉMOIRES	16
ET IL ME MANGEA	17
MATHILDE	18
LE CŒUR COUSU	19
LA TRAGÉDIE DES ANGES : UNE ANTIGONE DE PAPIER	20
AU FIL D'ŒDIPE	21
SAVANNA	22
HÔTEL DE RIVE	23
LE BOUVIER ET LA TISSERANDE	24
LE CHAPEAU DE COWBOY	25
LA MAISON DE MON GRAND-PÈRE	26
UNE VEILLÉE SINGULIÈRE	27
1 FOIS, 2 FOIS, 3 FOIS... ADJUGÉ	28
SEULE LA MER	29
L'ENFER	30
36 <sup>E</sup> DESSOUS	31
FLIX	32
MADAME BOVARY	33
BATAILLES	34
QUI EST CET INCONNU DANS MES BRAS	35
SOIRÉE CABARET SOUPE	36
FESTIVAL PRATIQUE	37
TARIFS	38
CARTE PASSION	39

# UN ÉDITORIAL À DEUX VOIX

C'est une édition spéciale qui pourrait s'intituler : le passage de relais ou l'articulation de deux histoires.

Nous avons des points communs : le choix d'explorer le continent de l'objet sous toutes ses formes, d'en faire notre métier, et d'avoir quitté un moment notre compagnie pour risquer l'aventure qui consiste à diriger un théâtre, à se mettre au service d'une institution, d'une profession.

Lors du départ d'Anne-Françoise Cabanis, Murielle Chevalier a pris la direction du festival. Elle nous propose aujourd'hui sa dernière édition des *Giboulées*. Nous profitons de cette occasion pour la remercier d'avoir donné tant d'énergie et tant d'années aux arts de la marionnette et à ce théâtre.

Ce festival est la conjonction de deux désirs, le croisement de deux familles, une présentation de nos amours théâtraux. Il nous semble avoir trouvé un juste équilibre entre des générations différentes et des démarches singulières. *S'appelle Reviens, Vélo Théâtre, Theatre Taptoe, Ches Panses Vertes, Théâtre de Cuisine, Flash Marionnettes, Ca Luogo d'Arte, Figuren Theater Tübingen...* autant de compagnies qui vous semblent familières. Vous en découvrirez peut-être de nouvelles : les spectacles d'Uta Gebert, de LàOù – marionnette contemporaine, ou des futures équipes associées au théâtre : le *Théâtre de Nuit* d'Aurélie Morin et *La Métacarbe* de Michaël Cros.

L'édition 2012 sera un moment charnière, où des trajectoires se croisent et se répondent. Cette édition ponctue la vie du théâtre : une belle et longue page vient de finir de s'écrire à cet endroit, qui se poursuivra sur d'autres chemins. Une nouvelle direction s'amorce : un pôle européen de création artistique pour les arts de la marionnette est en gestation. Ce festival en reflète déjà les premières couleurs.

*Grégoire Callies et Renaud Herbin*

## INAUGURATION

Ce festival est placé sous le signe de la rencontre, alors, en ce week-end d'ouverture, faisons connaissance autour d'un petit déjeuner le samedi 24 mars à 10h – TJP Petite Scène.

### Le blog du festival

Des étudiants du « Master professionnel conception et gestion de projet culturel » de l'Université de Strasbourg viendront se glisser dans les coulisses de l'événement. Critiques de spectacles, reportages, interviews, vus des coulisses, l'actualité du festival au jour le jour. Cet espace est également ouvert à toutes vos réactions, un espace d'expression interactif, une autre façon de vivre ces quelques jours.

[www.festivalgiboulees.over-blog.com](http://www.festivalgiboulees.over-blog.com)

# AUTOUR DU FESTIVAL

## LES RENCONTRES PRO

Ces rencontres sont l'occasion de se frotter à des projets au début de leur création. Du cheminement de l'idée jusqu'aux premiers balbutiements dans les doigts du marionnettiste. Un mouvement, une pensée, un balancement, bref un processus que les compagnies seront heureuses de partager avec vous.

Mercredi 28 mars de 11 h à 13 h – TJP Petite Scène

Samedi 31 mars de 11 h à 13 h – TJP Grande Scène

Entrée Libre

## LES PARTENAIRES

### Le Giboul'Off

Pour sa 8<sup>e</sup> édition, le Giboul'Off demeure, en le revendiquant, un festival qui tente de découvrir ce qu'il est, qui essaye d'inventer ce qu'il devient. Spectacles, cabarets, concerts, impromptus... Sur scène ou à côté, avant ou après, dans la salle ou autour du bar... Artistes, spectateurs, organisateurs, bénévoles, voisins, citoyens...

En initiative, en responsabilité, en collectif, en jeu, en plaisir, en tentative, en incertitude, en questionnement, en prise de risque, en partage, en convivialité, en joie, en fête, le Giboul'Off est un espace qui s'invente à partir de tout ceux qui franchissent le seuil de son Théâtre Foutraque.

Le Giboul'Off vous accueille les 23, 24 et 25 mars de 19 h 30 à 2 h du matin et samedi après-midi. **Molodoï**, 19 rue du Ban-de-la-Roche, Strasbourg.

<http://giboulloff.over-blog.com>

### Momix – Kingersheim

Du 26 janvier au 5 février

Après avoir soufflé joyeusement ses vingt bougies, Momix repart avec toujours le même enthousiasme pour une 21<sup>e</sup> édition prometteuse, où l'art de vivre entend bien rejoindre l'art tout court... Parce que la culture est d'abord un espace social et que le Créa défend inlassablement cette idée. Accueillant cette année 40 compagnies venues de toute l'Europe, une vingtaine de créations, des expositions et rencontres.

[www.momix.org](http://www.momix.org) – 03 89 50 68 50

### Imaginale - Stuttgart

L'édition 2012 du festival de marionnettes du Bade-Wurtemberg aura lieu du 15 au 25 mars. L'occasion d'une rencontre internationale pour les compagnies accueillies ici et là-bas. [www.fitz-stuttgart.de](http://www.fitz-stuttgart.de)

### Strasbourg-Festival

Les Giboulées de la marionnette sont intégrées au Réseau Strasbourg-Festival, association des sept festivals strasbourgeois de création avec: les Nuits électroniques de l'Osoosphère, Musica, Jazz d'Or, le festival des Artefacts, Nouvelles Strasbourg Danse, Festival Première.

# AUTOUR DES SPECTACLES

## La librairie Quai des Brumes

En partenariat avec la librairie indépendante Quai des Brumes, venez feuilleter une sélection d'ouvrages sur la marionnette et sur les auteurs accueillis pendant le festival, autour de *La table du libraire*, à la Grande Scène et Petite Scène au moment des spectacles.

## Vitrines des commerçants de la ville

Lors d'une balade en ville, amusez-vous à retrouver les marionnettes mises en scène dans les vitrines des boutiques du centre-ville.

## DE NOMBREUSES PROPOSITIONS AUTOUR DE LA PROGRAMMATION:

### Fnac Strasbourg

Show Case – Bertuf

Une musique électronique subtile avec des mélodies sublimes. Un univers musical singulier en parallèle d'une production discographique riche d'une quinzaine d'albums et de nombreuses collaborations notamment avec les artistes de LàOù – marionnette contemporaine.

Mercredi 21 mars à 17 h – Entrée Libre

Maison Rouge, place Kléber

### La librairie jeunesse la Bouquinette

Lecture-rencontre avec Marion Grandjean autour de son spectacle *Flix* inspiré de l'album éponyme de Tomi Ungerer.

Samedi 24 mars à 16 h – Entrée libre

28 rue des Juifs, Strasbourg – 03 88 35 69 18

### Institut Culturel Italien

Projection du dessin animé *Il Codice di Marco Polo*, réalisateur: Sergio Manfio. Samedi 24 mars à 18 h – Entrée Libre sur réservation auprès de l'Institut 03 88 45 54 00

Cinema Star, 27 rue du Jeu-des-Enfants, Strasbourg

### BH Team et Alsace Digitale

En lien avec le spectacle *Savanna*, venez découvrir comment fonctionne un robot. Les méandres de la relation homme/machine.

Mardi 27 mars à 19 h

TJP PS – Entrée libre

### Centre Socio-culturel du Fossé des Treize

Lecture de l'album *Colia et le chapeau de Cowboy* – Édition Le Père Castor par Méloée Ballanbras auteur et metteur en scène.

Mercredi 28 mars à 10 h – Entrée libre

CSC du Fossé des Treize, rue Finkmatt – 03 88 14 36 40

### Le cinéma Le Star

Projection du film *Pirates!* Le nouveau film des studios Aardman (Wallace & Gromit)

Dimanche 1<sup>er</sup> avril à 11 h

La projection sera précédée d'une présentation des techniques d'animation de marionnettes en pâte à modeler.

Tarif réduit pour les spectateurs des Giboulées sur présentation de leur billet.

27 rue du Jeu-des-Enfants Strasbourg – 03 88 22 73 20

Également en scolaire *Le vilain petit canard* de Garri Bardine du mercredi 21 mars au mardi 3 avril tous les jours séances au choix.

### En partenariat avec Le Musée Tomi Ungerer

Autour du spectacle *Flix*

Parcours en famille au Musée Tomi Ungerer

*Flix et ses amis*

Faites vos griffes, carnets de croquis et livre en main!

À partir de 5 ans, accompagnés d'adultes.

Tarif : entrée du musée, gratuit pour les enfants

Durée : 1 heure

Dimanche 1<sup>er</sup> avril à 14 h

Les billets peuvent être retirés dans la limite des places disponibles à la caisse du Musée Tomi Ungerer du lundi au vendredi de midi à 18 h (fermeture le mardi) et le samedi, dimanche de 10 h à 18 h.

2 avenue de la Marseillaise, 67000 Strasbourg – 03 69 06 37 27

## LES BÉNÉVOLES

Le festival recherche des bénévoles pour son organisation :

Delphine Verger prend vos inscriptions par mail :

dverger@tjp-strasbourg.com

ou par téléphone : 03 90 23 68 21

Réunion d'information jeudi 26 janvier à 18 h 30

au TJP Petite Scène, 1 rue du Pont-Saint-Martin

# PLUG

LàOù – marionnette contemporaine / Paulo Duarte

*PLUG* crée sur la scène une situation virtuelle d'errance. Terrain propice à la divagation, le web constitue pour l'internaute une fenêtre ouverte à toutes les métamorphoses, à toutes les fictions. Entre réalité et virtualité.

Captivé par les ressources du réseau, le personnage de *PLUG*, l'être « branché », faisant partie de la machine se trouve capturé dans une toile arachnéenne où l'identité semble se démultiplier, où la vraisemblance, poreuse, est volontiers percée d'aberrations. Une balade permettant l'égarément, l'accident, la stupéfaction, le fantasme, à travers les champs immenses de la virtualité. *Céline Cartillier*

« Dans ce projet, la scène devient le chemin d'un monde où la réalité est relative. La marionnette, à la fois forme plastique et transposition d'un autre, d'un être où la vie même est apparente, est mise à l'épreuve dans un univers liant arts plastiques et numériques, matière et virtuel. » *Paulo Duarte*



Estelle Chaigne

Conception : Paulo Duarte

Univers sonores, programmation, interfaces vidéo :

Morgan Daguene

Interprétation : Paulo Duarte et Pierre Tual

Création lumières et régie générale : Fabien Bossard

Dramaturgie : Céline Cartillier

Collaboration artistique : Renaud Herbin et Julika Mayer

### Création 2011

Production, accueil diffusion – résidence :

LàOù – marionnette contemporaine ; TNB – Théâtre

National de Bretagne – Festival Mettre en Scène,

MA Scène Nationale de Montbéliard – [ars]numérica ;

Le Manège – Mons / CECN2 Centre Écritures

Contemporaines Numériques ; L'Aire Libre, Scène

Conventionnée pour le théâtre – Saint-Jacques-de-la-

Lande ; DICRÉAM – Dispositif pour la Création Artistique

Multimédia / CNC.

Soutiens : FIMFA, Festival Internacional de Marionetas e

Formas Animadas (Lisbonne/Portugal) ; Teatro de Ferro

(Porto/Portugal).

Tout public dès 14 ans

Durée : 50 minutes

## TJP GRANDE SCÈNE

VENDREDI 23 À 21 H 00

A 20 H 00 – TJP GRANDE SCÈNE SALLE RAY NUSSELEIN :

PROJECTION DE FILMS DE MICHAËL CROS /

LA MÉTACARPE

Chorégraphe-metteur en scène, vidéaste-plasticien

ou danseur-marionnettiste, Michaël Cros

sera associé au projet du TJP dès 2012.

# L'ENVOL

Les Imaginaires / Christine Kolmer

Des cages à oiseaux. Petites, toutes petites, moyennes, grandes, rondes, ovales, carrées : une infinité de possibles pour enfermer ou protéger.

Trois femmes s'y glissent, jouent et rêvent... Cage-maison, cage-cocon, cage-parure ou cage-prison ? C'est selon...

Cliquetis, grincements, frottements. Peu à peu les sonorités métalliques deviennent mélodieuses, cages et femmes chantent leur solitude, leur désir de quitter la pesanteur, rêvent d'envol...

Quelques plumes virevoltent, comme des traces d'oiseaux de passage.

Raconter l'envie de partir et celle de ne pas bouger, la quête de liberté, la peur qui l'accompagne. Parler des limites, réelles et imaginaires, celles que chacun de nous, enfant et adulte, porte en lui.



Philippe Lux

Idée originale : Christine Kolmer

Mise en scène : Eve Ledig

Jeu : Anne-sophie Diet et Christine Kolmer

Musicienne, jeu : Elodie Peudepiece

Composition musicale : Léonard Haag

Lumières : Laetitia Hohl

Construction : Christophe Fruh

**Tout public dès 6 ans**

Durée : 55 minutes

## TJP PETITE SCÈNE

VENDREDI 23 À 14 H 30 ET 19 H 00

SCOLAIRES : PRIMAIRES TOUS NIVEAUX

# ALORS ILS ARRÊTÈRENT LA MER

Ches Panses Vertes / Sylvie Baillon

Petits enfants, grands-parents et arrière-grands-parents traversent saisons et paysages pour aller voir la mer... Regards croisés, histoires échangées, le passé et l'avenir se côtoient pour mieux habiter le présent et faire vibrer le monde de ses courses, de ses rires et de ses cris.

« On allait au bord de la mer / Avec mon père, ma sœur, ma mère... Difficile de ne pas chanter les mots de Michel Jonasz en sortant du superbe *Alors ils arrêtèrent la mer*. » Amelie Blaustein Niddam – Toute la culture.com



Veronique Lespérat-Héquet

### Création 2011

Production déléguée : Le Tas de Sable - Ches Panses Vertes, Pôle des Arts de la marionnette en région Picardie, Lieu compagnonnage marionnette

Avec le soutien de la Maison du Théâtre d'Amiens / Amiens Métropole, de la Marmaille (Limoges)

En co-réalisation avec le Théâtre Dunois

Texte : Valérie Deronzier

Mise en scène : Sylvie Baillon

Assistant à la mise en scène

et marionnettes : Eric Goulouzelle

Scénographie : Antoine Vasseur

Costumes : Sophie Schaal

Musique : Katérini Antonakaki

Lumières : Yvan Lombard

Interprètes : Audrey Bonnefoy et Pierre Tual

**Tout public dès 3 ans**

Durée : 35 minutes

## THÉÂTRE DU HALL DES CHARS

VENDREDI 23 À 10 H 00 ET 14 H 30

SAMEDI 24 À 15 H 00 ET 18 H 00

SCOLAIRES :

MATERNELLES : MOYENS ET GRANDS,  
PRIMAIRES : CP ET CE1

# DURA CROSTA

Ca Luogo d'Arte / Maurizio Bercini (Italie)

Après *La petite marchande d'Allumettes* ou *Un Chant de Noël*, les *Ca Luogo d'Arte* reviennent avec un spectacle de rue drôle et tendre : *Dura Crosta*. La croûte est ce qui donne sa forme au pain, qui le définit, qui le caractérise : la croûte formée, le pain est prêt à être mangé ! Un jeune entrepreneur et son chef d'atelier choisissent une vie simple. Ils se mettent en marche pour pétrir le pain en courant le monde... Une belle métaphore de ce qui nous fait grandir.

« En hommage évident au théâtre d'autrefois [...], équipés d'une machine aux mille accents et aux mille surprises, ils pétrissent, à travers de nombreux quolibets, le pain ».  
Mario Bianchi – *Eolo*



Cinzia Campana

Tout public dès 6 ans  
Durée : 1 heure

**Spectacle en français**  
Spectacle de rue – gratuit

Mise en scène : Maurizio Bercini  
Texte : Marina Allegri  
Avec : Alberto Branca, Massimiliano Grazioli  
et Zeno Bercini  
Decor : Maurizio Bercini et Donatello Galloni  
Peintre : Patrizio Dall'Argine  
Costumes : Valentina Cogliati  
Musique : Paolo Codogno

**SQUARE SAINT-JEAN – BMS CENTRE-VILLE**  
SAMEDI 24 À 16 H 00

**SQUARE LOUISE-WEISS – PETITE FRANCE**  
DIMANCHE 25 À 14 H 00 ET 16 H 00

# MODESTE PROPOSITION

Le Pilier des Anges / Grégoire Callies

Dans le poste de télévision, haut-parleur de la parole dominante, un conférencier présente ses modestes propositions. Est-il en quête de solutions, en quête de suffrages, de pouvoir ? Souffre-t-il vraiment cet homme ou use-t-il d'humour noir ? Face à lui, les marionnettes jouent de leur corps de terre, de fil, de résine et de fer pour raconter le travail, la guerre, la douleur d'exister si peu, ou seulement dans la mémoire des hommes. De ce dialogue-combat naîtra le spectacle.

« Juste ce qu'il faut pour nous installer en phase avec le libéral et cannibale propos de Swift, pour nous atteindre en plein dans le cœur du peu d'intelligence et d'humanité qui peut-être nous reste ». *Georges Cazenove – DNA*



D'après Jonathan Swift  
Mise en scène et adaptation :  
Grégoire Callies et Delphine Crubézy  
Avec : Grégoire Callies et Henri-Claude Solunto  
Scénographie et marionnettes :  
Jean-Baptiste Manessier et Michel Ozeray  
Lumières : Henri-Claude Solunto  
Musique : Jacques Stibler  
Vidéo : Philippe Lacascade  
Accessoires : Philippe Callies  
Régie générale : Thomas Fehr

Tout public dès 14 ans  
Durée : 45 minutes

Production TJP Strasbourg / CDN d'Alsace

**TJP GRANDE SCÈNE SALLE MODESTE**

SAMEDI 24 À 19 H 00  
DIMANCHE 25 À 17 H 00

# ANUBIS et LIMEN

Uta Gebert (Allemagne)

Des images contemplatives font naître des mondes oniriques dans lesquels les personnages se réinventent continuellement.

« La marionnette me permet de faire s'exprimer ma voix intérieure. Rendre l'invisible visible. La marionnette comme médiateur entre les deux mondes de l'animé et de l'inanimé. Ce grand écart continu entre la vie et mort. » *Uta Gebert*

## ANUBIS

*ANUBIS* est un moment fascinant, une danse lente comme un voyage vers l'essence de la marionnette et de nous-mêmes. Uta Gebert ouvre des portes secrètes sur les silences et les mystères qui nous constituent tous. Un spectacle qui nous conduit jusqu'à un rivage insaisissable où l'on découvre, surpris, qu'on se sent serein et bien !

« Entre vie et mort, un théâtre de très grande magie. » *Barbara Fuchs, Zitty Berlin*

Conception, réalisation et jeu : Uta Gebert  
 Conseillers artistiques : Ilka Schönbein et Gabriel Hermand-Priquet  
 Soutiens : Mo Bunte  
 Voix : Linda Gaylord Musique : Ulrich Kodjo Wendt et Mark Badur  
 Costumes : Sonja Albartus et Uta Gebert

Lumière : Dietrich Baumgarten  
 Texte : un poème de Hugo von Hofmannstahl  
 Coproduction : Schaubude Berlin

**Tout public dès 14 ans**  
 Durée : 30 minutes

## LIMEN

Inspiré de *Devant la Loi* de Franz Kafka (1915) « Tous les hommes sont attirés par la Loi, dit l'homme, mais comment se fait-il que personne à part moi n'ait demandé la permission d'entrer ? »

Mise en scène, jeu et marionnette : Uta Gebert  
 Conseiller artistique : Gabriel Hermand-Priquet  
 Musique : Ulrich Wendt, Mark Badur  
 Costumes : Sonja Albartus, Uta Gebert

**Création 2011**  
 Coproduction : Schaubude Berlin  
*Limen* a été soutenu par le Fonds Darstellende Künste e.V

**Tout public dès 14 ans**  
 Durée : 20 minutes

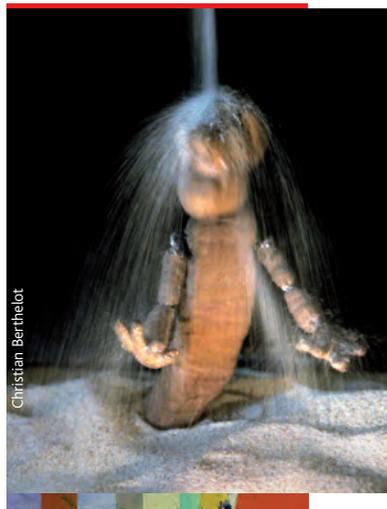


# UN RÊVE

LàOù – marionnette contemporaine / Renaud Herbin

« Joseph K rêvait : c'était une belle journée et K voulait aller se promener mais à peine eut-il fait deux pas qu'il était déjà au cimetière. » *Franz Kafka*

« Grâce à une délicate manipulation et quelques ingénieuses trouvailles techniques, Renaud Herbin nous fait vivre les angoisses, les affres et les espoirs d'un homme [...] Un monde impressionnant et poétique, émouvant et tendre. »  
*O. Couqueberg*



Spectacle visuel pour une marionnette, un bac à sable et un microphone  
 D'après Franz Kafka  
 De et par : Renaud Herbin

**Tout public dès 14 ans**  
 Durée : 12 minutes

## PAROURS KAFKA

Ce n'est pas sans un petit clin d'œil que Renaud Herbin a souhaité reprendre son tout premier solo, de façon exceptionnelle et unique pour son arrivée à la direction du TJP. Créée en 1999, comme le point de départ fondateur de sa démarche, cette pièce courte inspirée de la nouvelle de Franz Kafka a fait le tour du monde. Elle sera présentée aux Giboulées de la Marionnette en écho aux créations d'Uta Gebert, *Anubis* et *Limen*.

## TJP PETITE SCÈNE

SAMEDI 24 À 20 H 00  
 DIMANCHE 25 À 16 H 00  
 DURÉE DU PARCOURS : 2 HEURES

(LE PARCOURS KAFKA EST CONSTITUÉ DE TROIS FORMES COURTES :  
*ANUBIS*, *UN RÊVE* ET *LIMEN*, À VOIR DANS TROIS LIEUX DIFFÉRENTS DU TJP PETITE SCÈNE.)

## DES NOUVELLES DES VIEILLES

LàOù – marionnette contemporaine / Julika Mayer

Une marionnette de taille humaine, une manipulatrice et un musicien électronique développent, à partir de témoignages de femmes, un parcours sensible dans le temps présent de la performance. La manipulation à vue souligne la fragilité et la poésie de la relation entre la vieille et la jeune femme.

« [...] La marionnettiste élabore un duo qui la voit prendre l'aïeule sur ses genoux, se coucher auprès d'elle pour lui faire un appui de son corps, l'accompagner sur quelques pas puis l'entraîner dans une danse qui la projette en l'air, soudain légère et gracieuse comme à l'intérieur d'un rêve. »

Extrait de l'article de Didier Plassard, « Marionnette oblige : éthique et esthétique sur la scène contemporaine », *Théâtre/Public*, n° 193, Gennevilliers, 2e trimestre 2009, p. 25.

Conception et Interprétation : Julika Mayer  
Marionnette : Paulo Duarte  
Univers sonore : Morgan Daguinet  
Collaboration artistique : Renaud Herbin

Coproductions : LàOù – Marionnette contemporaine ;  
Le Triangle – Scène Conventionnée danse (Rennes)

**Tout public dès 8 ans**  
Durée : 25 minutes



MUSÉE D'ART MODERNE ET  
CONTEMPORAIN DE STRASBOURG

DIMANCHE 25 À MIDI  
(LE PARCOURS « LÀOÙ »  
EST CONSTITUÉ DE DEUX FORMES COURTES)

## PYGMALION MINIATURE

LàOù marionnette contemporaine / Renaud Herbin

« Merveilleux artisan, d'un ivoire de neige  
Il sculpte un corps si beau qu'oncques femme en naissant  
N'en reçut de pareil » Ovide

Ce spectacle, inspiré du récit des *Métamorphoses* d'Ovide est le dernier format court de Renaud Herbin créé en 2011. Il s'agit d'une histoire d'amour impossible : Pygmalion, sculpteur solitaire, tombe amoureux de sa création. Porté par le désir de la voir s'animer, il y croit tant que son vœu s'exauce.

Fondée en 1999 par Julika Mayer et Renaud Herbin, la compagnie LàOù – marionnette contemporaine est un lieu d'échange, d'expérimentation et de création. En 2007, Paulo Duarte, lui aussi issu de l'École Supérieure Nationale des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières les rejoint. Chaque artiste est porteur de ses propres projets, où les choix artistiques singuliers s'affirment et se répendent.

En complément de *Plug* (Paulo Duarte) et de *Un Rêve* (Renaud Herbin), le parcours au MAMCS composé des formes courtes *Pygmalion miniature* (Renaud Herbin) et *Des nouvelles des vieilles* (Julika Mayer) permet de découvrir le travail de la compagnie.



Conception et manipulation : Renaud Herbin  
Son : Morgan Daguinet  
Marionnettes : Paulo Duarte et Renaud Herbin  
Lumières : Fabien Bossard

Coproductions : LàOù – Marionnette contemporaine,  
l'Agora – Scène Nationale d'Evry, Espace Malraux –  
Scène Nationale de Chambéry

**Tout public dès 8 ans**  
Durée : 25 minutes

MUSÉE D'ART MODERNE ET  
CONTEMPORAIN DE STRASBOURG

DIMANCHE 25 À 11 H 30 ET MIDI TRENTA  
(HORAIRE AU CHOIX, PROPOSÉ AVANT OU APRÈS  
*DES NOUVELLES DES VIEILLES*)  
(LE PARCOURS « LÀOÙ »  
EST CONSTITUÉ DE DEUX FORMES COURTES)

# LA LOBA, GARDIENNE DES MÉMOIRES

Théâtre de Nuit / Aurélie Morin

Un peuple est contraint de quitter sa terre. Déracinés, hommes et femmes prennent la route. Seule la flamme qui les accompagne préserve leur identité, leur cosmogonie. Mais au fil des jours, du voyage, elle s'éteint. Une mère transmet à sa fille une poupée hybride, l'« esprit-loup ». L'enfant ainsi guidée, rencontre des êtres étranges, chacun porteur d'un secret.

La pièce se tisse comme un voyage initiatique dans le langage des ombres, un univers de matières, d'atmosphères, de formes, à la faveur des sens et de l'intime.

« Une scénographie insolite où les manipulateurs font partie du jeu au même titre que les objets manipulés, à l'esthétique sans conteste aboutie. »

*René Palanque – Le Dauphiné Libéré*

Pièce d'ombres et de figures dansées  
Direction artistique, conception, ombres et figures : Aurélie Morin  
Regard extérieur : Romuald Collinet  
Interprétation chorégraphique : Chloé Attou  
Scénographie, assistance mise en scène : Elise Vigneron  
Objets marionnettiques : Elise Gascoin  
Construction : Messaoud Ferhat, David Frier et Vincent Panchen  
Manipulations plateau et réalisations plastiques : Hélène Barreau  
Musique : David Morin  
Direction technique : Aurélien Beylier  
Création feutre : Birgit Kirkamm

Tout public dès 5 ans

Durée : 55 minutes



Emilie Zeig

Coproductions : TJP Strasbourg / CDN d'Alsace, Le Dôme Théâtre d'Alberville, Le Granit – Scène Nationale – Belfort, L'Arche de Béthoncourt, Espace 600 – Scène Rhône-Alpes, Théâtre de Villefranche-sur-Saône, Maison des Arts Thonon Evian, Train Théâtre de Portes-lès-Valence. Avec le soutien de : DRAC Rhône-Alpes, Région Rhône-Alpes, Conseil Général de la Drôme, Commune de Saillans, Communauté de communes du pays de Saillans (CCPS).

Le Théâtre de Nuit sera associé au projet du TJP dès 2012

## TJP GRANDE SCÈNE

DIMANCHE 25 À 11 H 00 ET 15 H 00

# ET IL ME MANGEA

Vélo Théâtre / Charlot Lemoine et Tania Castaing

Il était une fois une vaste forêt de sapins noirs...

Le loup, rôdeur sanguinaire et amoureux fou passionné, emplit l'espace de son souffle haletant et de sa poitrine sortent ses cris déchirants. Dans une maison emplie d'odeur de galette, une vieille dame frêle et douce égrène ses souvenirs.

Cela pourrait être un conte comme vous pensez en connaître, mais savez-vous vraiment ce qu'il s'est passé ?...

Une histoire résolument criminelle à savourer comme un livre d'illustration, un théâtre d'images et d'émotions.



Coproduction : Théâtre Durance  
Avec le soutien du Ministère de la Culture  
DRAC de la Région PACA, du Département de Vaucluse et de la Ville d' Apt.

De et avec : Charlot Lemoine, Tania Castaing et José Lopez  
Mise en scène : Francesca Bettini

Tout public dès 10 ans

Durée : 1 heure

## THÉÂTRE DU HALL DES CHARS

DIMANCHE 25 À 19 H 00

LUNDI 26 À 10 H 00

SCOLAIRES : PRIMAIRES CM,

COLLÈGES TOUS NIVEAUX

# MATHILDE

Stuffed Puppet Theatre / Neville Tranter (Pays-Bas)

Mathilde vient juste d'avoir 102 ans. Dans la maison de retraite où elle séjourne, une fête est organisée pour son anniversaire. Mais Mathilde a en tête quelque chose de plus urgent. Il est temps pour elle de partir pour de bon, alors elle attend. Elle attend un signe de son amant perdu du temps jadis, Jean-Michel. Il lui a promis quelque chose et Mathilde ne partira pas avant que cette promesse ne soit remplie. Une histoire d'espoir. *Neville Tranter*

Neville Tranter, marionnettiste australien installé aux Pays-Bas, est sur le pont depuis trente ans. À sa manière, brutale et impitoyable mais néanmoins poétique, il confronte le public à ses peurs et rêves, envies et désirs comme dans ses précédentes créations *Vampyr*, *Schickelgruber*, *Punch & Judy* et *Molière*.

Texte, Mise en scène et Jeu : Neville Tranter  
Regard extérieur : Tim Velraeds

## Création 2012

Coproductions : Le Carré, Scène Nationale du Pays de Château-Gontier; Le Théâtre, scène conventionnée de Laval; Le Kiosque, centre d'action culturelle du Pays de Mayenne; Saison culturelle dans les Coëvrons; Le Tempo culturel Pays du Craonnais; La 3<sup>e</sup> saison culturelle de l'Ernée; Saison culturelle du Pays de Loiron; Action culturelle des Communautés de communes des Avaloirs, le Horps-Lassay et Villaines-la-Juhel; Service culturel de la Communauté de Communes du Bocage Mayennais; Centre culturel de la Ville de Segré; L'Excelsior, service culturel d'Allonnes.

## Spectacle en français

Tout public dès 14 ans

Durée : 30 minutes



TJP GRANDE SCÈNE SALLE RAY NUSSELEIN

LUNDI 26 À 19 H 00 ET 22 H 00

FORME COURTE TARIF UNIQUE P. 38

18

# LE CŒUR COUSU

Compagnie Arnica / Émilie Flacher

Dans la cour commune d'un immeuble méditerranéen, à la fraîcheur du soir, les voisins racontent inlassablement l'histoire de Frasquita, cette femme singulière qui coud les êtres et les choses ensemble, héroïne du roman de Carole Martinez. D'un petit village andalou jusqu'en Algérie, Frasquita emmène ses enfants dans une charrette à bras, fuyant son mari qui l'a jouée lors d'un combat de coq et inventant sa vie au fur et à mesure du trajet. Au milieu des cordes à linge, les femmes de la cour invitent les spectateurs à faire partie du voisinage pour partager cette saga familiale à la fois cocasse et merveilleuse qui nous parle de transmission et du rapport entre féminité et création.

« Emilie Flacher [...] fait alterner des moments de récit, de dialogue avec les objets et les marionnettes, et des instants tout simplement visuels... Un spectacle magnifique. » *Le progrès* – 10 oct. 2011



## Création 2011

Coproductions : C<sup>o</sup> Arnica, Théâtre de Bourg en Bresse / Scène Rhône-Alpes et Scène Conventionnée théâtre de marionnettes, Centre Culturel Aragon d'Yonnax, Centre Culturel Théo Argence à Saint-Priest.  
Avec le soutien de : Scène Nationale Le Granit Belfort, Travail et Culture Saint-Maurice-l'Exil, l'Esplanade du lac Divonne-les-Bains, le Centre Culturel de Mornant, Festival Moisson d'Avril à Lyon, l'AGLCA de Bourg-en-Bresse, la DRAC Rhône-Alpes, l'ADAMI et la SPEDIDAM. Lieux des résidences de création : Scène Conventionnée théâtre de marionnettes et en convention triennale avec la Région Rhône-Alpes et le Conseil Général de l'Ain.  
La compagnie Arnica termine une résidence de 4 ans au Théâtre de Bourg-en-Bresse - Scène conventionnée théâtre de marionnettes. Elle est en convention triennale avec la Région Rhône-Alpes et le Conseil Général de l'Ain et elle est soutenue au projet par la DRAC Rhône-Alpes.

D'après le roman de Carole Martinez (Ed. Gallimard)  
Mise en scène : Émilie Flacher  
Avec : Kathleen Fortin, Chris Sahn et Agnès Oudot  
Scénographie : Kristelle Paré  
Thierry Küttel : bande son, composition, mise en perspective des fragments sonores et basses  
Lionel Rolland : oud, voix et guitare  
Francisco Cabello : voix  
Pierre Lassailly : clarinettes  
Didier Boyat : prises de son des parties instrumentales et mixage  
Scénographie : Kristelle Paré  
Construction marionnettes : Colette Pouliquen, Florie Bel, Emilie Flacher  
Construction décors par *Les Constructeurs* : Gabriel Burnod, Didier Raymond, Christophe Petit, J. L. Boiré  
Costumes : Florie Bel  
Création lumière : Sébastien Lefèvre assisté de Pierre Josserand  
Régie : Noël Demoux et Pierre Josserand  
Diffusion : Bob Mauranne

Tout public dès 10 ans  
Durée : 1 heure 30

TJP GRANDE SCÈNE

LUNDI 26 À 14 H 30

LUNDI 26 À 20 H 30

SCOLAIRES : COLLEGES ET LYCEES

19

# LA TRAGÉDIE DES ANGES

Tragédie en deux volets

Les Anges au Plafond / Camille Trouvé et Brice Berthoud

Les Anges au Plafond dépoussièrent les tragédies politiques et filiales. Les mythes fondateurs passent par leur laboratoire de formes animées et dressent d'incomparables métaphores de l'humaine condition...

« Les mythes fascinent parce qu'ils traversent le temps, gardent une part d'insondable, d'irréductible mystère qui échappe d'autant qu'on s'en approche » *Camille Trouvé*

Tout public à partir de 10 ans

Durée : 1 heure 20 par pièce

Entracte : ½ heure

LE MAILLON WACKEN

MARDI 27 À 20 H 00

MERCREDI 28 À 14 H 00 ET 20 H 00

SCOLAIRES : COLLEGE / LYCEE

Il est exceptionnel de pouvoir assister au diptyque, de plus dans le même lieu. Spécialement pour les Giboulées, la compagnie a imaginé une scénographie qui lie les deux propositions.

Les deux pièces sont proposées dans l'ordre de leur création.

Pour cette proposition, un billet unique sera délivré, moyennant une majoration de 5 € sauf carte Culture et carte Atout Voir.

# UNE ANTIGONE DE PAPIER,

TENTATIVE DE DÉFROISSAGE DU MYTHE Premier volet

Entrez dans l'arène festive, c'est une grande saga qui se raconte ici, en marionnette et en musique. Une histoire de famille, où des personnages de papier vont se déchirer, des murs se monter puis s'effondrer, des armées s'entrechoquer, au son des violoncelles.

Rien ne sera caché, tout sera déjà là, devant vous, enfoui sous un tas de papier, on ne pourra pas tricher, rien changer mais revivre juste ensemble cette histoire de tous les temps, vieille comme le monde, un monde fragile, un monde de papier. Venez, on sera une centaine et pas un de trop...

Sous le regard et sous la plume de Brice Berthoud

Au cœur de l'arène : Camille Trouvé, Dorothée Ruge, Martina Rodriguez et Sandrine Lefebvre en alternance avec Veronica Votti.

Régie de tournée : Philippe Desmulie

Marionnettes : Camille Trouvé

Composition musicale : Martina Rodriguez et Sandrine Lefebvre

Scénographie : Dorothée Ruge et Brice Berthoud

Création lumière : Gerdi Nehlig

Décor : Olivier Benoît et Salem Ben Belkacem

Costumes : Séverine Thiébault

Avec la précieuse participation d'Einat Landais, Magali Rousseau et Véronique Lung

Une coproduction Les Anges au Plafond, Théâtre 71 Scène Nationale de Malakoff, TJP Strasbourg / CDN d'Alsace, Espace Jean Vilar Scène Conventionnée de IFS, Centre Marcel Pagnol de Bures-sur-Yvette, Théâtre de Corbeil Essonnes, Théâtre du Chaudron – Cartoucherie de Vincennes. Ce spectacle a reçu l'aide à la création de la DRAC Île-de-France.



Vincent Mureau

# AU FIL D'ŒDIPE,

TENTATIVE DE DÉMÊLAGE DU MYTHE Deuxième volet

Dans un univers d'ombres, de cordes et de papiers, une marionnette en équilibre sur un radeau remonte le fil de sa lignée et de son identité. Pris dans ses propres fils, déchiffreur d'énigmes, Œdipe cherche qui il est. Dans cet univers fragile et lyrique, il est question de malédiction et de lutte pour la survie. Au son des instruments à vent, la compagnie revisite le mythe et nous convie à découvrir son Œdipe modernisé, un migrant, un homme sans papiers, un homme qui cherche. Entre douceur et tragédie, on va en rire, et parfois en pleurer.

« Deux virtuoses, emmêlent, et démêlent les fils du mythe d'Œdipe. Inattendu et intelligent » *Matthieu Braunstein – Télérama*

Mise en scène de Camille Trouvé assistée de Saskia Berthod

A Gerdi

Sur le radeau : Brice Berthoud, Marc Martinez, Piero Pépin et Wang Li

Autour du radeau :

Régie de tournée : Pascal Marsilly

Marionnettes : Camille Trouvé

Texte : Brice Berthoud

Scénographie : Dorothée Ruge et Brice Berthoud

Composition musicale : Piero Pépin

en collaboration avec Wang Li

Création Lumières : Gerdi Nehlig

Construction décors : Salem Ben Belkacem

et Jaime Olivares

Création costumes : Séverine Thiébault

Musiciens Volants : Sébastien Cirotteau, Laurent Paris

Oreille extérieure : Antoine Garry

Avec la précieuse collaboration de Einat Landais,

Magali Rousseau, Nelly Adnot, Armelle Marbet,

Morgane Dufour, Stéphane Laplaud, Valentine Canto

Martinez et toutes celles et ceux qui ne le savent pas

encore...

Coproductions : Les Anges au Plafond, Théâtre 71

Scène Nationale de Malakoff, TJP Strasbourg Centre

Dramatique National d'Alsace, Atelier du Rhin de

Colmar Centre Dramatique Régional d'Alsace,

Equinoxe Scène Nationale de Châteauroux, Théâtre

Gérard Philippe Scène Conventionnée de Frouard /

Compagnonnage : Les Clandestins / Avec le soutien,

du Théâtre Paul Eluard de Choisy le Roi, Service culturel

de l'AME, Zaman Production / Avec le soutien de

la Direction régionale des affaires culturelles d'Île-

de-France – Ministère de la Culture et de la

Communication et l'aide à la création de la Région

Centre



Pascal Auve



Pascal Auve

# SAVANNA, UN PAYSAGE POSSIBLE

Amit Drori (Israël)

L'ambiguïté des êtres et des choses est au cœur du propos de *Savanna*. Que se passe-t-il lorsqu'un robot rencontre une marionnette ?

Sur scène, cinq artistes explorent les outils à leur disposition : objets, son, vidéo en live et espace. La tension que suscite cette activité créatrice est palpable et nos sens sont stimulés. Le débat sur notre besoin fondamental de réfléchir sur nous-mêmes, dans des univers imaginaires et des réalités autres, est lancé. Devant cette fantasmagorie où éléphants, tortues, escargots ramènent à l'enfance nul ne peut rester indifférent.

« La simplicité et la progression délicate créent un moment à part, en suspens. »  
*Marie-Pierre Generand – Le Temps*



Tout public dès 9 ans  
Durée : 50 minutes

## TJP PETITE SCÈNE

MARDI 27 À 20 H 00  
MERCREDI 28 À 10 H 00  
SCOLAIRES : CM2 / COLLEGE / LYCEE

Mise en scène et design : Amit Drori  
Co-designer : Noam Dover  
Musique : Gai Sherf  
Jeu : Sylwia Drori  
Marionnettes : Inbal Yomtovian

Production déléguée : Théâtre Vidy-Lausanne  
Coproductions : Bonlieu Scène Nationale Annecy, Culturescapes Basel  
Avec le soutien de l'Ambassade d'Israël en France

# HÔTEL DE RIVE GIACOMETTI / TEMPS HORIZONTAL

Figuren Theater Tübingen / Frank Soehle (Allemagne)  
Bagages de Sable / Patrick Michaëlis (France)

Un espace intemporel pour approcher la création artistique du sculpteur, peintre et écrivain. Un poème visuel et singulier se jouant de cette œuvre surréaliste, s'en approchant, s'en emparant. La manipulation nourrit le rêve emporté par l'étrange présence de corps. Un lieu encore invisible apparaît, dialogue entre réalité et images. « Les jours passent et je m'illusionne d'attraper, d'arrêter ce qui fuit. » *Giacometti*

La création repose sur quatre textes surréalistes de Giacometti : *Hier, Sables mouvants, Un aveugle avance la main dans la nuit...* et *Le rêve, le sphinx et la mort de T.*, un épilogue avec *Paris sans fin*.



Théâtre de texte, Théâtre d'objets, marionnettes à fil, musique, vidéo  
Conception et jeu : Frank Soehle  
Comédien : Patrick Michaëlis  
Musiciens : Jean-Jaques Pedretti et Robert Morgenthaler  
Scénographie et costumes : Sabine Ebner  
Sons, lumières, vidéo : Christian Glotzner et Robert Meyer  
Collaboration artistique : Enno Podehl  
Assistante : Irene Lentini  
Travail du texte en langue allemande :  
Andréa Schiffer  
Réalisation film documentaire :  
Claude - Alice Peyrottes  
Montage documentaire : Matthieu Houlet

Coproductions : Figuren Theater Tübingen (Allemagne) / Bagages de Sable (France) / Theater Stadelhofen, Zürich (Suisse)  
Avec le soutien de FITZ!  
Figurentheaterzentrum, Franz.K Reutlingen, LaFT B-W, Robert-Bosch-Stiftung, Popkredit Zürich, Ministère de la Culture, DRAC Haute-Normandie, Région Haute-Normandie, Département de Seine-Maritime.

**Spectacle en français**  
Tout public dès 14 ans  
Durée : 55 minutes

## TJP GRANDE SCÈNE

MARDI 27 À 21 H 00  
A PARTIR DE 20 H 00 :  
Projection du documentaire « Le mouvement, le matériau et la mécanique », retraçant le processus de création de « Hôtel de Rive » dans l'atelier du Figuren à Tübingen.

# LE BOUVIER ET LA TISSERANDE

On regardera par la Fenêtre / Sylvie Zzani

Le texte est une libre adaptation du conte traditionnel chinois *Le Bouvier et la Tisserande*.

De la conteuse naît l'histoire, de la conteuse les marionnettes aussi prennent vie. Le corps de la marionnettiste devient le castelet des marionnettes : jeux d'apparition, de disparition, de naissance, les marionnettes évoluent de façon fluide dans cette scénographie du corps.

« Quand Niu Lang naît, la Voix Lactée et les deux étoiles qui brillent à sa droite et à sa gauche n'existent pas encore.

Il était une fois un jeune homme, c'est Niu Lang. On le surnomme le Bouvier car il n'a pour seul ami qu'un buffle, un buffle noir, aux cornes blanches et aux longs cils brun... »



Mise en scène et jeu : Sylvie ZZani  
Costume : Christiane Demeyer  
Régie : Denis Fay

Tout public dès 6 ans  
Durée : 55 minutes

CSC DE NEUDORF

MERCREDI 28 À 10 H 30

CSC DE HAUTEPIERRE, « LE GALET »

MERCREDI 28 À 15 H 00

(Le spectacle est également accueilli dans une classe)

# LE CHAPEAU DE COWBOY

Collectif N.O.S.E

C'est l'histoire d'une histoire « celle des chapeaux », que frère et sœur aiment à se raconter pour tromper la faim et l'ennui.

C'est l'histoire de petits avions en papier porteurs d'un rêve, celui de devenir un jour un grand cowboy, avec un vrai chapeau de cowboy. C'est l'histoire de l'amitié qui ne connaît pas de frontières. C'est l'histoire surtout d'une imagination porteuse d'espoir.

« Si ! Il faut rêver et continuer de se raconter des histoires, tous les jours, tant qu'on vit. Rêver de cowboy et de princesses indiennes. Imaginer envoyer un avion faire le tour du monde à la poursuite d'un rêve. Car rêver, c'est pour de vrai ! »

« On aime cette jolie histoire d'amitié et de partage par-delà les frontières (la correspondance spontanée des enfants vaut le détour !) qui se dessine derrière celle de la quête du fameux chapeau de cowboy. » *Les lectures de Marie*



Texte et mise en scène : Méloée Ballandras  
Jeu : Carla Gondrexon et Laurent Franchi

D'après l'ouvrage *Colia et le chapeau de Cowboy* de Méloée Ballandras, illustration Aurelie Guillerey, aux Éditions du Père Castor.  
Spectacle en partenariat avec la compagnie Comme Si.

AUTOUR DU SPECTACLE

Lecture de l'album – CSC du Fossé des Treize (voir p. 5)

Tout public dès 7 ans  
Durée : 50 minutes

THÉÂTRE DU HALL DES CHARS

MARDI 27 À 14 H 30

MERCREDI 28 À 15 H 00

SCOLAIRES : CE ET CM

# LA MAISON DE MON GRAND-PÈRE

La Rous Teatro / Rosa Diaz (Espagne)

La vie de grand-père est routinière : il se baigne toujours à la même heure, il prend son petit-déjeuner toujours à la même heure, il se promène toujours à la même heure. Un jour, ses jambes décident de ne plus marcher et peu à peu grand-père s'éteint.

Quand grand-père part pour toujours, ceux qui sont restés bâtissent une maison très près de lui pour qu'il ne soit pas tout seul. Ainsi continue l'histoire. On ouvre et on ferme des tiroirs. On se souvient avec tendresse « grâce à la magie d'un bureau », de ce qu'a été sa vie.

« On dit que ceux qui partent survivent. Merci au souvenir qui reste d'eux chez ceux qui les ont aimé... » Rosa Diaz

La Casa del Abuelo a remporté le prix du meilleur spectacle au Salon européen du théâtre pour enfants de Gijón (FETEN) et le Prix national des arts scéniques pour l'enfance et la jeunesse (2011).

Auteur : Rosa Diaz

Mise en scène : Mauricio Zabaleta et Rosa Diaz

Assistante : Ángeles Jiménez

Actrice et marionnettiste : Rosa Diaz

Technicienne son et lumière : Maite Campos

Conception scénographique : Ariel García et Rosa Diaz

Costumes : Laura León et Ángeles Jiménez

Scénographie : José Toral

Lumières : RETALO 2004

Musique : Mariano Lozano

Accessoires : Ariel García, Elisa Ramos et Rosa Diaz

Réalisation : Elisa Ramos, Iker Pérez et Ariel García

Marionnettes : Ariel García et Iker Pérez

Graphisme : Fabián Casadelocos

Photographie : Pepi Díaz Clemente

Direction du travail avec les objets : M<sup>a</sup> José Frías

Productions : Compañía La Rous et E.P.G.P.C de la Junta de Andalucía

**Spectacle en français**

Tout public dès 5 ans

Durée : 45 minutes

**CHEVAL BLANC SCHILTIGHEIM**

MERCREDI 28 À 18 H 00

JEUDI 29 À 14 H 30

SCOLAIRES : CP ET CE



REPRÉSENTATIONS ORGANISÉES  
PAR LA VILLE DE SCHILTIGHEIM :  
MERCREDI 28 À 15 H 00  
JEUDI 29 À 10 H 00  
Co-réalisation Schiltigheim Culture

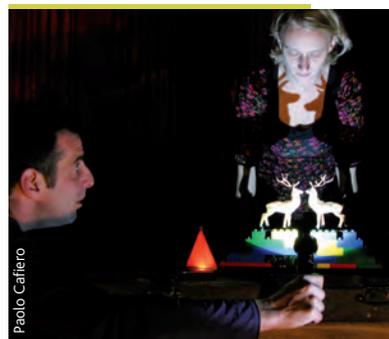
# UNE VEILLÉE SINGULIÈRE

Théâtre de Cuisine / Christian Carrignon

La veillée, la façon la plus simple, la plus directe de se réunir : que ce soit les habitants d'un village ou le public d'un théâtre.

Sur scène, un homme et une femme autour d'un coffre en bois. Ils ne se sont pas revus depuis 25 ans. La malle contient les souvenirs de leurs vacances passées ensemble. C'était dans un grand domaine aujourd'hui disparu. Ils sont là, ce soir, pour ouvrir la malle.

Un spectacle de grande proximité, jouant du vrai et du faux, de l'imaginaire et du réel. Oscillant entre passé et présent, les deux conteurs font revivre le temps béni de l'enfance.



Écriture et mise en scène : Christian Carrignon  
Avec la complicité de Katy Deville  
Assisté de Paolo Caffero  
Construction du gradin : Patrick Vindimian  
Jeu : Hadi Boudechiche et Claire Latarget  
Régie : Sébastien Boutry-Loubié  
Costumes : Nina Langhammer

Tout public dès 8 ans

Durée : 1 heure

Coproductions : Théâtre de Cuisine, Théâtre Massalia – Marseille ; Par les Villages ; L'Yonne en scène – théâtre itinérant pour l'enfance et la jeunesse – Auxerre.  
En partenariat avec Le Cratère, Scène Nationale – Alès ; L'Arche, scène conventionnée pour l'enfance et la jeunesse, scène jeunes publics du Doubs, Bethoncourt ; A pas contés, festival international jeune et tous publics, Dijon ; Communauté de communes de l'Ernée ; Théâtre d'Evreux-Louviers, Scène Nationale, Evreux ; Scènes et Cinés Ouest Provence, Théâtre de Fos-sur-Mer ; Théâtre Gérard Philippe, Scène Conventionnée pour les arts de la marionnette et les formes animées, Frouard ; Eclats de scènes, centre culturel itinérant, Mondragon ; Le Théâtre, Scène Nationale, Narbonne ; Très Tôt Théâtre, festival Théâtre À Tout Âge, Quimper ; Festival Méli'Mômes, Reims.

Avec le soutien de la DRAC, Région PACA, Conseil Général des Bouches-du-Rhône, Ville de Marseille  
Compagnie en résidence permanente à la Friche la Belle de Mai, Marseille.

**SALLE DU CERCLE DE BISCHHEIM**

MARDI 27 A 10 H 00

MERCREDI 28 À 20 H 00

SCOLAIRES : CE, CM, COLLEGE, 6<sup>e</sup> ET 5<sup>e</sup>

REPRÉSENTATIONS ORGANISÉES  
PAR LA VILLE DE BISCHHEIM :

MARDI 27 A 14H30

MERCREDI 28 À 15H00

Co-réalisation Ville de Bischheim

# 1 FOIS, 2 FOIS, 3 FOIS... ADJUGE

Theater Taptoe / Luk De Bruyker (Belgique)

Une salle aux enchères, Luk De Bruyker (le commissaire-priseur) commence la vente aux enchères des marionnettes du théâtre Taptoe... Y parviendra-t-il ? C'est l'histoire triste, mais pleine d'humour et de tendresse, de la fin du théâtre Taptoe, aux nombreux succès, avec des extraits du *Petit Prince*, *Scrooge*, *Madame Butterfly*. Retour sur une carrière de plus de 40 ans, sans nostalgie, pleine de rebondissements et de rencontres aussi improbables que joyeuses.

« Durant ses 35 ans d'existence, le théâtre Taptoe a parcouru l'histoire de la marionnette à toute allure. » *Luk De Bruyker*



LE SOIR MÊME, AVANT LA VENTE AUX ENCHÈRES UNE EXPOSITION DES MARIONNETTES MISES EN VENTE SERA ORGANISÉE.

Mise en scène : Fred Delfgaauw et Vincent Van den Elshout  
Avec : Luk De Bruyker  
Lumières : Alain Ongenaet  
Bande sonore : Bart Beys  
Photo : Luk Monsaert

**Spectacle en français**  
Tout public dès 14 ans  
Durée 1 heure

TJP GRANDE SCÈNE

MERCREDI 28 À 20 H 30

# SEULE LA MER

Compagnie l'Artisanie / Marie Hebert

Un écrivain, seul. Cette nuit, des essais ratés, des brouillons jonchent la pièce. Mais un nom retrouvé va lui souffler le début d'une histoire. Son imagination prend le dessus et des personnages surgissent du papier : pantins, effigies sorties de livres, ombres. L'écrivain assiste à l'histoire d'Albert, une histoire de famille aussi banale que les histoires mythiques... Un va et vient continu entre la propre vie de l'auteur et celle des personnages pour serrer au plus près la quintessence de la vie, le désir, la nostalgie d'un bonheur perdu, la mort qui nous cueille...

*Seule la mer* fut acclamé lors de sa publication, comme une œuvre maîtresse, un livre inclassable d'une beauté sauvage, en un mot comme un livre inoubliable. – 4<sup>e</sup> de couverture – (date de publication : 24 avril 2002)



David Commenciat

**Création 2011**  
Théâtre de papier, ombre et livres pop-up  
D'après l'œuvre d'Amos Oz  
Mise en scène : Marie Hebert  
Interprétation : Éric Larzat, Dorine Cochenet, Sarah Letouzey, Solène Comsa et son violoncelle  
Lumières : Anne Charrier

Tout public dès 12 ans  
Durée : 1 heure 20

THÉÂTRE DU HALL DES CHARS

JEUDI 29 À 20 H 30

# L'ENFER

Label Brut / Babette Masson

Dans sa cuisine, une femme et ses 4 kilos de pâte à pain soliloque en tentant de maintenir à distance son double envahissant. Seule face à sa table, partagée entre l'attraction et le rejet de cet autre, elle pétrit une pâte, futur dessert pour ses enfants. Matière manipulée et manipulante, la pâte subit, se transforme, réagit, contient, débusque... épousant les errances transgressives d'une femme à la fois auteur, mère, fille, maîtresse qui fait rimer folie et survie.

« Babette Masson fait des petits miracles avec trois fois rien, avec ses doigts qui sculptent avec une dextérité confondante ; avec sa voix qui se module selon son humeur. »  
MJS – *l'Humanité*

Pour une comédienne et 4 kilos de pâte à pain  
L'enfer librement inspiré  
de *L'étrange cas du Dr Jekyll et de Mr Hyde*.  
De Marion Aubert  
Jeu : Babette Masson  
Mise en scène : Laurent Fraunié  
Scénographie : Grégoire Faucheux  
Lumières : Sébastien Lefevre  
Musique : Ivan Gruselle  
Costumes : Alexandra Wassef  
Régie générale : Florian Ruault

Label Brut est la compagnie associée au Carré,  
Scène Nationale de Château-Gontier, conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication, DRAC Pays de la Loire et subventionnée par le Conseil Général de la Mayenne.

**Tout public dès 14 ans**  
Durée : 50 minutes



**TJP PETITE SCÈNE**  
JEUDI 29 À 20 H 30

# 36<sup>E</sup> DESSOUS

Akselere / Colette Garrigan

Sous une table de cuisine, une dame s'est réfugiée, la secousse n'a duré que 23 secondes.

Dans un microcosme de gravats et de tas de cailloux, tout s'écroule. Les fragments de sa vie sont là, éparpillés autour d'elle dans les décombres, elle va les revisiter, et tenter de les rassembler. Tout n'est pas perdu, même quand on est au 36<sup>e</sup> dessous, tout est possible.

Après *Crowning Glory*, cette nouvelle création à l'humour "so british" marie ombres, objets et marionnettes.



**Création 2011**  
Projet soutenu par l'espace Jean Vilar d'Ifs, le Théâtre Jean Arp de Clamart, le Bazarnaom de Caen et le Théâtre des TaRaBaTes (Lieu de résidence la RÉCRÉ)  
La compagnie est subventionnée par la DRAC Basse-Normandie, le Conseil Régional de Basse-Normandie, le Conseil Général du Calvados et la Ville de Caen

Texte, mise en scène et interprétation :  
Colette Garrigan  
Regard extérieur : Sean Myatt  
Fabrication marionnette : Jo Smith  
Construction décor : Sylvain Diamand  
Univers sonore : Jeff Gondek  
Régisseurs : Cyril Pilon, Olivier Beaudequin  
Chargée de développement : Thiphaine Joly  
Voix radiophoniques : Fabrice Bisson, Anne Dussoutour, Jérémie Bernier, Christopher Horlocks

**Spectacle en français et en anglais**  
**Tout public dès 14 ans**  
Durée : 30 minutes

FORME COURTE TARIF UNIQUE P. 38

**TJP GRANDE SCÈNE SALLE RAY NUSSELEIN**  
VENDREDI 30 À 19 H 00 ET 22 H 00  
SAMEDI 31 À 18 H 00 ET 21 H 00

# FLIX

Les Anges Nus / Marion Grandjean

Théo et Alice Lagriffe sont un couple de chats heureux. Ils attendent un enfant. Le jour de la naissance, surprise : le bébé est un chien. A Chatville, la nouvelle fait sensation...

Le petit Flix grandit paisiblement, mais avec les enfants du quartier, il découvre l'exclusion et la solitude.

Les objets ont une place de choix dans l'univers de Tomi Ungerer, ils sont vivants, incongrus et drôles, sur scène, ils foisonnent et leurs accumulations, juxtaposition, contrastes... évoquent les collages des surréalistes.



Spectacle résistant et burlesque  
Une adaptation théâtrale de l'album jeunesse de Tomi Ungerer  
Conception : Marion Grandjean et Naton Goetz  
Direction d'acteur : Thomas Niess  
Jeu : Marion Grandjean et Naton Goetz  
Musique : Mathieu Pelletier  
Ambiance lumineuse : Sébastien Small  
Scénographie, costumes et objets : Barbara Mornet  
Construction : Olivier Benoit

## Création 2012

Coproductions : Le Relais Culturel d'Erstein et Le PréO d'Oberhausbergen.  
Aides à la création : Ministère de la culture et de la communication – DRAC Alsace, Ville de Strasbourg, Conseil Général du Bas-Rhin.

Tout public dès 5 ans

Durée : 50 minutes

## THÉÂTRE DU HALL DES CHARS

VENDREDI 30 À 14 H 30 ET 19 H 00  
SAMEDI 31 À 15 H 00 ET 18 H 00  
SCOLAIRES : GS, CP, CE1, CE2

## AUTOUR DU SPECTACLE

Parcours en famille au Musée Tomi Ungerer (voir p. 6)  
Lecture à La Bouquinette (voir p. 5)

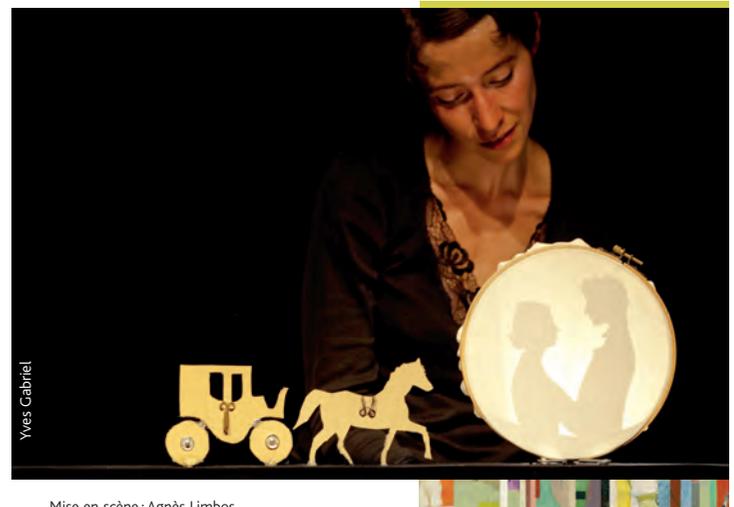
# MADAME BOVARY

Les Karyatides / Marie Delhay (Belgique)

L'idée est de raconter cette histoire-là en théâtre d'objet, simplement avec des petites poupées, sur une petite scène, comme si on feuilletait un livre d'images, ou un roman-photo en trois dimensions.

Comme il est difficile de se débarrasser d'une éducation faite de mensonges ! De regarder la vie en face, sans la farder d'illusions faciles !

« Mise en abyme ultime : des personnages manipulés, ne pouvant exister par eux-mêmes, littéralement jouets du destin ? » *Céline Doukhan* [www.lestroiscoups.com](http://www.lestroiscoups.com)



Yves Gabriel

Mise en scène : Agnès Limbos  
Adaptation : Marie Delhay et Françoise Lott  
Comédienne : Marie Delhay  
Création sonore et régie son : Guillaume Istace  
Création lumières et régie : Karl Descarreaux  
Costumes : Françoise Colpe  
Constructions : Marie Delhay, Zoé Tenret et Olivier Waterkeyn  
Affiche, flyers : Antoine Blanquart  
Avec les voix de : Karine Birgé, Milena Bridonneau, Pedro Cabanas, Paul Camus, Jean Debeve, Jean-Louis Delhay, Estelle Franco, François de Saint George, François Sauveur.  
Coproduit par la C\* Gare Centrale.  
Réalisé avec l'aide du ministère de la Communauté française – Service du théâtre.  
Le spectacle a reçu le prix de l'Enseignement Secondaire aux Rencontres de Huy 2010.

Spectacle en français  
Tout public dès 13 ans  
Durée : 1 heure

## LE PREO OBERHAUSBERGEN

VENDREDI 30 À 14 H 30 ET 20 H 30  
Représentations organisées par le PréO à Oberhausbergen  
Billetterie au 03 88 56 90 39

# BATAILLES

S'appelle Reviens / Alice Laloy

*Batailles* s'attache à raconter le fil de pensée qui part de la désillusion pour aller à la résistance. Sur le plateau, trois acteurs et un musicien, armés d'outils : chaises, œufs et pantins, tentent par expérimentation de répondre à certaines questions qu'ils se posent. La désillusion crée-t-elle toujours un mouvement de chute ? Est-il possible de construire un mouvement ascendant en utilisant la force mécanique créée par la chute ? Peut-on résister seul ? Ces questions nourrissent une écriture onirique, théâtrale et musicale.

Alice Laloy et la compagnie S'appelle Reviens ont été en résidence durant six années au TJP. Les dernières créations ont pu y être présentées : *D'Etats de femme*, *Moderato*, *86 cm* et *Y es-tu ?*.

Mise en scène et écriture : Alice Laloy  
Avec : Jean-Edouard Bodziak, Frédéric Costa, Yann Nédélec et Héléne Viaux  
Scénographie : Jane Joyet  
Costumes : Mariane Delayre  
Création musicale : Frédéric Costa  
Construction des marionnettes : Arnaud Louski-Pane assisté de Thais Marques et Justine Macadoux  
Construction décor et accessoires : Olivier Benoit  
Création et régie lumières : Bruno Brinas  
Régie générale et régie plateau : Raphaël Dupleix  
Régie son : Julien Reboux

## Création 2012

Production : la C<sup>e</sup> S'appelle Reviens  
Coproductions : TJP Strasbourg / CDN d'Alsace, Conseil Général de Seine-Saint-Denis, Théâtre de la Marionnette à Paris, Ville de Massy, Ville de Pantin, Théâtre des Bergeries de Noisy-le-Sec. Avec le soutien de la DRAC Alsace, de la Ville de Strasbourg et de la Région Alsace, du Théâtre de Rosny-sous-Bois et du Théâtre Gérard Philipe de Saint-Denis.

Tout Public dès 14 ans

Durée : 1 heure

## TJP GRANDE SCÈNE

VENREDI 30 À 20 H 30

SAMEDI 31 À 19 H 00



# QUI EST CET INCONNU DANS MES BRAS ?

Flash Marionnettes / Ismaïl Safwan

Près d'une centaine d'enfants peuplent le spectacle, ainsi que quelques ours en peluche, des adultes, un dragon et un Père Noël reconverti en ramoneur... tous manipulés et interprétés par deux comédiens – marionnettistes. Sur une scène tournante, une femme et un homme sont à la recherche de leurs souvenirs, à la recherche de l'Ours Michka. Spectacle-enquête, en quête d'enfance, au travers duquel les adultes retrouveront certains goûts et couleurs de leurs jeunes années, tandis que les plus jeunes découvriront à quel point l'enfance est une histoire partagée par leurs parents et grands-parents, un continent traversé par tous.



## Création 2011

Coproductions : TJP Strasbourg / CDN d'Alsace, La Passerelle – Rixheim. Flash Marionnettes est une compagnie conventionnée avec la DRAC Alsace. Ses spectacles sont soutenus par le Conseil Régional d'Alsace, La Ville de Strasbourg et le Département du Bas-Rhin.

Mise en scène et musique : Ismaïl Safwan  
Texte : Michel Klein, Corine Linden et Ismaïl Safwan  
Jeu et marionnettes : Michel Klein et Corine Linden  
Costumes : Rita Tataï  
Scénographie : Jaime Olivares  
Lumières, son, régie : Pascal Grussner

Tout public dès 7 ans

Durée : 1 heure

## TJP PETITE SCÈNE

SAMEDI 31 À 16 H 00 ET 20 H 30

# CABARET SOUPE

La SOUPE C<sup>ie</sup> / Yseult Welschinger et Eric Domenicone

On installe notre tente, on plante nos piquets, on déballe notre linge sur la scène du TJP. Un toit de toile pour s'abriter et pousser nos grognements : Purcell, yodel, electro... Une Soupe éclectique et marionnettique sur le feu pour se réchauffer quand il fait froid. *La SOUPE C<sup>ie</sup>*

La SOUPE C<sup>ie</sup> en imprromptus, des formes monokinis pour spectateurs voyeurs et gourmands, un grand écart visuel et musical.



Sur scène : Antoine Arlot, Jeff Begnius, Delphine Bardot, Pierre Boesflug, Chris Caridi, Eric Domenicone, Daniel Trento et Yseult Welschinger.

Réservé aux adultes  
Durée surprise

**TJP PETITE SCÈNE**

SAMEDI 31 À 22 H 00

# FESTIVAL PRATIQUE

## LES 23<sup>E</sup> GIBOULEES DE LA MARIONNETTE

Produit et organisé par le TJP Strasbourg, Centre Dramatique National d'Alsace, 1 rue du Pont-Saint-Martin – 67000 Strasbourg  
Tél. : 03 88 35 70 10 – Fax : 03 88 24 89 75  
www.tjp-strasbourg.com – reservation@tjp-strasbourg.com

Renseignements – Réservation – Billetterie : 03 88 35 70 10

**TJP Grande Scène, 7 rue des Balayeurs 67000 Strasbourg**

Horaires de la billetterie pendant le festival : tous les jours de 11 h à 18 h  
La billetterie de dernière minute est ouverte une demi-heure avant les représentations.

## AUTRES POINTS DE VENTE

La Boutique Culture – 10 place de la Cathédrale  
Le Kiosque Culture – Université de Strasbourg pour les Cartes Culture

## CONTACTS

Professionnels : Bérangère Steib – 03 90 23 68 20 – bsteib@tjp-strasbourg.com  
Presse : Catherine Mosser – 03 90 23 68 65 – cmosser@tjp-strasbourg.com  
Scolaires : Gisèle Lichti – 03 88 24 58 06 – glichti@tjp-strasbourg.com  
Groupes : Delphine Verger – 03 90 23 68 21 – dverger@tjp-strasbourg.com

## LES LIEUX DU FESTIVAL

**TJP Petite Scène** – Strasbourg Petite France

1 rue du Pont-Saint-Martin (Tram A et B – Arrêt Grand'rue)

**TJP Grande Scène** (Salles André Pomarat, Ray Nusselein et Modeste) – Strasbourg Krutenau

7 rue des Balayeurs (Tram C et E – Arrêt Universités)

**Le Maillon-Wacken** – Strasbourg Wacken

Parc des Expositions – place du Wacken (Tram C – Arrêt Wacken)

**Le Cheval Blanc** – Schiltigheim – rue Principale (Bus 4 – Arrêt Mairie de Schiltigheim)

**Salle du Cercle** – Bischheim – 2 rue de l'Église

(Bus 4 – Direction Reichstett Mairie – Arrêt Cheval Blanc de Bischheim.)

En voiture : A35 sortie Schiltigheim, Bischheim – Hoenheim, prendre Bischheim Centre puis Mairie

**Le PréO** – 5 rue du Général-de-Gaulle – Oberhausbergen

**Théâtre du Hall des Chars** – rue du Hohwald (Tram B et F, arrêt Laiterie)

**CSC HautePierre** – 1A b<sup>d</sup> Balzac, 67200 Strasbourg (Tram A)

**CSC Neudorf** – 42 rue de Neufeld, 67100 Strasbourg

Au TJP Petite Scène et Grande Scène, le bar est ouvert 45 mn avant les représentations. Une petite restauration est également proposée.

# TARIFS

## LA CARTE PASSION GIBOULÉES

s'achète 40 € pour les adultes et 22 € pour les moins de 15 ans.

Elle donne accès à 4 spectacles.

Le billet supplémentaire adulte est à 8 €, le billet supplémentaire moins de 15 ans à 6,50 €. Supplément de 5 € pour le Parcours des Anges.

Il est indispensable de réserver ses places au préalable. La carte ne donne pas d'accès prioritaire aux spectacles non réservés. Elle est strictement personnelle.

## TARIFS DES SPECTACLES

Les tarifs appliqués sont les mêmes que les tarifs TJP de la saison.

Plein tarif: 15 €, Tarif réduit: 13 €

Bénéficient du tarif réduit l'adulte qui accompagne un enfant de moins de 15 ans, l'invité de l'abonné TJP, les groupes de plus de 10 personnes, les abonnés des structures culturelles régionales et nationales, les détenteurs de la carte Cézam, Ircos, Sénior, CUS.

## TARIFS SPÉCIAUX

Étudiant: 10 €

Lycéen, Collégien: 8 €

Professionnel du spectacle, demandeur d'emploi, bénéficiaire du RSA et carte Saphir: 8 €

Enfant de moins de 12 ans: 6,50 €

Carte Culture et carte Atout Voir: 5,50 €

## TARIFS RÉDUITS ABONNÉS TJP

Adulte: 11 €

Étudiant: 9 €

Lycéen, collégien: 8 €

Enfant de moins de 12 ans: 6,50 €

## TARIF UNIQUE (P18, P31, P36)

Tarif unique *Mathilde*, *36° dessous*, Cabaret: 7 €

Carte culture et Atout Voir: 5,50 €

## Pour les parcours :

Parcours LàOù: choisir l'horaire du premier spectacle.

Tragédie des Anges: un seul billet quelque soit le tarif sauf carte Culture et carte Atout Voir. **Supplément 5 € / billet**

## TARIF ASSOCIATIONS ET SCOLAIRES

### Scolaires

Tarif des spectacles en temps scolaires

• Maternelles/Primaires/Colleges/Lycées: 5 €

Tarif des spectacles hors temps scolaires

• Collégiens moins de 12 ans: 6,50 €

• Collégiens, lycéens: 8 €

Pour les associations un tarif spécifique est appliqué sous conditions.

# CARTE PASSION

Nom .....

Prénom .....

Adresse .....

Téléphone .....

e-mail .....

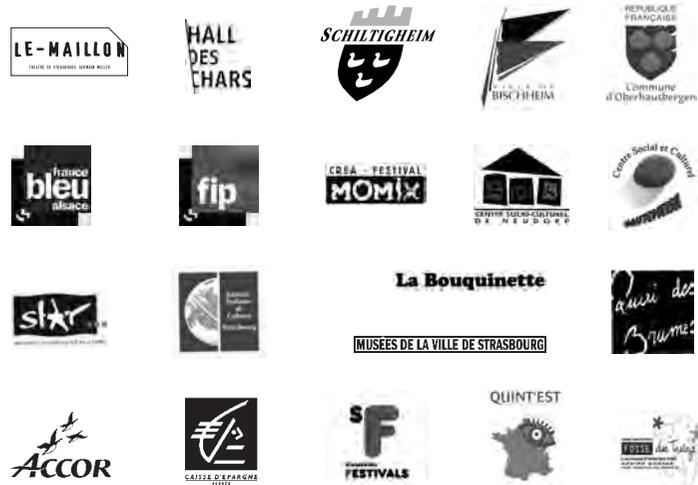
Cocher les quatre spectacles et les dates choisies

PLUG <input type="checkbox"/> Ven 23	21 h	LE CHAPEAU DE COWBOY <input type="checkbox"/> Mer 28	15 h
L'ENVOL <input type="checkbox"/> Ven 23	19 h	LA MAISON DE MON GRAND-PÈRE <input type="checkbox"/> Mer 28	18 h
ALORS ILS ARRÊTÈRENT LA MER <input type="checkbox"/> Sam 24	15 h	UNE VEILLÉE SINGULIÈRE <input type="checkbox"/> Mer 28	20 h
<input type="checkbox"/> Sam 24	18 h	1,2,3, ADJUGÉ <input type="checkbox"/> Mer 28	20 h 30
MODESTE PROPOSITION <input type="checkbox"/> Sam 24	19 h	SEULE LA MER <input type="checkbox"/> Jeu 29	20 h 30
<input type="checkbox"/> Dim 25	17 h	L'ENFER <input type="checkbox"/> Jeu 29	20 h 30
PARCOURS KAFKA <input type="checkbox"/> Sam 24	20 h	FLIX <input type="checkbox"/> Ven 30	19 h
<input type="checkbox"/> Dim 25	16 h	<input type="checkbox"/> Sam 31	15 h
LA LOBA <input type="checkbox"/> Dim 25	11 h	<input type="checkbox"/> Sam 31	18 h
<input type="checkbox"/> Dim 25	15 h	BATAILLES <input type="checkbox"/> Ven 30	20 h 30
PARCOURS LàOù <input type="checkbox"/> Dim 25	11 h 30 et midi	<input type="checkbox"/> Sam 31	19 h
<input type="checkbox"/> Dim 25	midi et midi trente	QUI EST CET INCONNU... <input type="checkbox"/> Sam 31	16 h
ET IL ME MANGEA <input type="checkbox"/> Dim 25	19 h	<input type="checkbox"/> Sam 31	20 h 30
LE CŒUR COUSU <input type="checkbox"/> Lun 26	20 h 30	<b>HORS CARTE PASSION TARIF UNIQUE</b>	
SAVANNA <input type="checkbox"/> Mar 27	20 h	<b>MATHILDE</b> <input type="checkbox"/> Lun 26	19 h
<input type="checkbox"/> Mer 28	10 h	<input type="checkbox"/> Lun 26	22 h
TRAGÉDIE DES ANGES (SUPPLÉMENT) <input type="checkbox"/> Mar 27	20 h	<b>36° DESSOUS</b> <input type="checkbox"/> Ven 30	19 h
<input type="checkbox"/> Mer 28	14 h	<input type="checkbox"/> Ven 30	22 h
<input type="checkbox"/> Mer 28	20 h	<input type="checkbox"/> Sam 31	18 h
HÔTEL DE RIVE <input type="checkbox"/> Mar 27	21 h	<input type="checkbox"/> Sam 31	21 h
LE BOUVIER ET LA TISSERANDE <input type="checkbox"/> Mer 28	10h30	CABARET SOUPE <input type="checkbox"/> Sam 31	22h
<input type="checkbox"/> Mer 28	15h		

	TARIF	NOMBRE	TOTAL
CARTE PASSION ADULTE	40 €	.....	.....
CARTE PASSION ENFANT	22 €	.....	.....
BILLET SUPPLÉMENTAIRE ADULTE	8 €	.....	.....
BILLET SUPPLÉMENTAIRE ENFANT	6,50 €	.....	.....
SUPPLÉMENT Tragédie des Anges	5 €	.....	.....
<b>SOUS TOTAL :</b>			<input type="text"/>
<b>HORS CARTE PASSION</b>			
TARIF UNIQUE	7 €	.....	.....

**MONTANT TOTAL :**

# Les partenaires



# C A L E N D R I E R

## VENDREDI 23 MARS

Alors ils arrêterent la mer  
 :: 10h et 14h30 Théâtre du Hall des Chars  
 L'envol  
 :: 14h30 et 19h TJP PS  
 Projections Michaël Cros  
 :: 20h TJP GS  
 Plug  
 :: 21h TJP GS  
 Giboul'off  
 :: jusqu'à 2h du matin le Molodoï

## SAMEDI 24 MARS

Inauguration  
 :: 10h TJP PS  
 Alors ils arrêterent la mer  
 :: 15h et 18h Théâtre du Hall des Chars  
 Rencontre autour du spectacle Flix  
 :: 16h Librairie La Bouquinette  
 Dura Crosta  
 :: 16h Square Saint-Jean  
 Modeste Proposition  
 :: 19h TJP GS  
**Parcours Kafka**  
 :: Anubis 20h TJP PS  
 :: Un rêve 20h45 TJP PS  
 :: Limen 21h30 TJP PS  
 Giboul'off  
 :: jusqu'à 2h du matin Le Molodoï

## DIMANCHE 25 MARS

La Loba  
 :: 11h et 15h TJP GS  
**Parcours LàOù**  
 :: Pygmalion... 11h30 MAMCS  
 :: Des nouvelles... midi MAMCS  
 :: Pygmalion... midi trente MAMCS  
 Dura Crosta  
 :: 14h et 16h Square Louise Weiss  
**Parcours Kafka**  
 :: Anubis 16h TJP PS  
 :: Un rêve 16h45 TJP PS  
 :: Limen 17h30 TJP PS  
 Modeste Proposition  
 :: 17h TJP GS

## LUNDI 26 MARS

Et il me mangea  
 :: 19h Théâtre du Hall des Chars  
 Et il me mangea  
 :: 10h Théâtre du Hall des Chars  
 Le Cœur cousu  
 :: 14h30 et 20h30 TJP GS  
 Mathilde  
 :: 19h et 22h TJP GS

## MARDI 27 MARS

Une veillée singulière  
 :: 10h et 14h30 Salle du Cercle  
 Le chapeau de cowboy  
 :: 14h30 Théâtre du Hall des Chars  
 Club Robots  
 :: 19h TJP PS  
 Savanna  
 :: 20h TJP PS  
**Parcours des Anges**  
 Œdipe et Une Antigone de papier  
 :: 20h Théâtre du Maillon Wacken  
**Projection Documentaire**  
 :: 20h TJP GS  
 Hôtel de Rive  
 :: 21h TJP GS

## MERCREDI 28 MARS

**Lecture du Chapeau de Cowboy**  
 :: 10h CSC du Fossé-des-Treize  
 Savanna  
 :: 10h TJP PS  
**Rencontres pro**  
 :: 11h TJP PS  
**Parcours des Anges**  
 :: 14h et 20h Théâtre du Maillon Wacken  
 Le Bouvier et la Tisserande  
 :: 10h30 CSC Neudorf  
 :: 15h CSC HautePierre  
 Le chapeau de Cowboy  
 :: 15h Théâtre du Hall des Chars  
 Une veillée singulière  
 :: 15h et 20h Salle du Cercle  
 La maison de mon grand-père  
 :: 15h et 18h Théâtre du Cheval Blanc  
 1,2,3, Adjugé  
 :: 20h30 TJP Grande Scène

## JEUDI 29 MARS

La maison de mon grand-père  
 :: 10h et 14h30 Théâtre du Cheval Blanc  
 Seule la mer  
 :: 20h30 Théâtre du Hall des Chars  
 L'enfer  
 :: 20h30 TJP PS  
**VENDREDI 30 MARS**  
 Flix  
 :: 14h30 et 19h Théâtre du Hall des Chars  
 Madame Bovary  
 :: 14h30 et 20h30 Le PréO  
 36° Dessous  
 :: 19h et 22h TJP GS  
 Batailles  
 :: 20h30 TJP GS

## SAMEDI 31 MARS

**Rencontres pro**  
 :: 11h TJP GS  
 Flix  
 :: 15h et 18h Théâtre du Hall des Chars  
 Qui est cet inconnu dans mes bras  
 :: 16h et 20h30 TJP PS  
 36° Dessous  
 :: 18h et 21h TJP GS  
 Batailles  
 :: 19h TJP GS  
**Cabaret SOUPE**  
 :: 22h TJP PS